

# 時報

EASTERN TIMES.

光緒三十四年十月十四日

時報一千五百七十三號  
光緒三十四年十月十四日  
西歷一千九百零八年十一月七號  
去年今日

倡辦新寧開平水災賑濟啓

本館代收開平新甯賑捐○隱名氏助賑洋五元○助新甯賑捐洋五元

丹徒選舉調查事務所廣告

本所於十月十四日開辦調查事務所

崑新選舉調查事務所廣告

本所於十月十四日開辦調查事務所

浙路公司第二期收股廣告

本公司第二期收股廣告

歐法政介聞

歐法政介聞

國粹業編

國粹業編

女子算術教科書

女子算術教科書

光緒三十五年袖珍日記出版

光緒三十五年袖珍日記出版

江南籌辦地方自治總局特別廣告

江南籌辦地方自治總局特別廣告

上海預備立憲公會為各省諮議局籌辦處設通信部

上海預備立憲公會為各省諮議局籌辦處設通信部

上海交通銀行遷移廣告

上海交通銀行遷移廣告

蘇臺旅館

蘇臺旅館

大義覺迷錄

本館告白刊例

鄧石如楷隸三體今冊

書業諸君公鑒

吉林日報出版廣告

地方自治演講集

美博士唐嘉利戒烟局

預備立憲公會廣告各會員

粵路收二期股銀廣告

甯紹商輪公司代收股款處

新人生地理學特刊

中國品物陳列所招致陳列品廣告

總理李平書協理王一亭謹啓

上海交通銀行遷移廣告

蘇臺旅館

上海預備立憲公會為各省諮議局籌辦處設通信部

江南籌辦地方自治總局特別廣告

光緒三十五年袖珍日記出版

大義覺迷錄

本館告白刊例

鄧石如楷隸三體今冊

書業諸君公鑒

吉林日報出版廣告

地方自治演講集

美博士唐嘉利戒烟局

預備立憲公會廣告各會員

粵路收二期股銀廣告

甯紹商輪公司代收股款處

新人生地理學特刊

中國品物陳列所招致陳列品廣告

總理李平書協理王一亭謹啓

上海交通銀行遷移廣告

蘇臺旅館

上海預備立憲公會為各省諮議局籌辦處設通信部

江南籌辦地方自治總局特別廣告

光緒三十五年袖珍日記出版



(心史)

天下事惟以至誠出之爲彼此兩無所憾往者官倚勢以威民  
凡奉官之一紙來者搜括酷於盜賊吾民初不敢怨特以爲官  
有如是之能力其言苦累僞也而官又以爲道苦累於民而望  
其矜恤不啻與羊謀皮乘今日諮議局未開爲掩其不備之計  
上下相持其去推誠相與也遠矣今奏已交部准駁之權操之  
自內州縣極其能事自必合力運動打點部費以必達目的爲  
期然今江蘇之民豈不能先以至誠公布於天下明年諮議局  
中由所舉代議士與州縣清算其賠累虧若干卹補以若干除  
銀價以外果有必不可少之公費其數在每兩六百文以上吾  
民亦當悉與填之斷斷無可疑也

(續) 長沙徐公勉

雖然諮議局即無此種黜陟大臣之權力亦決無大碍蓋政府既允許人民以參與政權詔旨煌煌豈肯有意祖縱執法之意之官吏而自濶其大權且平日督撫之所以擅作威福不顧國計民生者因其拜命誥訓時祇受君主數語之勅勉既無國法以爲稟承復無民權可以抵制褻然一省之上儼然自居爲小朝廷俯視四境之內皆其被治小民莫予敢侮其體制之嚴固應如彼今日諮議局章程頒佈後則有特定之國憲以加之於其上有全省代表以撓之於其旁有報紙輿論以鼓盪其前後左右彼如不欲受此規律耶則當奉身而退斷無履後而特與人民挑釁之理故日後督撫專制之事必日見其減惟冀爲議員者嚴守法文愛護資格弗持過激之言弗逞生之見弗挑剔微小節目弗激成黨派競爭一諮議局事以

演說

**演說**

今日爲籌辦諮議局開局之第一日。此爲人民與國政權之始。亦即人民有擔負地方責任之始。惟是茲事體大。今日爲籌辦期。陽年九月初一日爲諮議局應行成立期。江南文明交通冠於南服。巨人長德率能以公益爲天下倡。按日糧功豈虛不給。惟觀察數月以來士夫所籌辦條文所解釋章程所施行明通郡邑間已井然有條理而僻陋之邦頗聞有因循諛誤解名義紛亂無紀者。

有兩難。一曰。自治之事。秦漢以鄉黨愛鄉則必能任其鄉之事。秦漢以奉鄉官制徵士居農工商之上。有空文。而無實用。地方利弊之興革全賴之官平民程度。下一二任事之紳董所任任奉爲善堂一局所之事。自好之士甚者且以不任爲高。亭林顧氏言匹夫有責蓋爲不任事者恆乎其言之也。今日政府既以言論之權屬諸地方又以公舉賢能之權屬諸合格紳民是政府方負責任人民受政府之委託即應爲地方研究利弊自達政府以爲政府盡

(四十八)

(笑)

責任如是則居住者爲一地方之事非一人一家之事而一人一家之生命財產亦未嘗不於此寄此而不任是謂之業且美國家此願諸君詳爲說明者也一日昨誤釋名義今各地方之籌辦諸議員事務所爲調查選舉時期非選舉議員臨時部章以五項資格定選舉權其以財產爲重者以於地方稅則有關係其以名位學識爲重者以於研究地方利弊有關係其不能有選舉權者即由有選舉權者代表其言蓋思是就名義實爲限制選舉就實際言何嘗不同於普通選舉第使人人不放棄其選舉權利即可自保其權利其所舉之議員必能得人若於調查選舉之時紛擾攻訐誤會條文不選舉權之爭惟被選舉權之爭此其人不昧昧於議員之責任并且昧於議員之名義此願諸君詳爲解釋者又一也總之諸議局早日成立即行政機關早日定案惟專制政體對於人民何嘗不爲人民謀利謀安全惟恆不及人民之自爲謀而人民之不自爲謀其究也至不知有國家而國家亦自不能以人民應盡之責任責之人民惟自有諸議局爲言論之總匯人民擔當之輕重既可上聞於政府政府謀國之艱難亦可下諒於士庶蓋一方面爲保障人民權利計一方面即爲發生人民義務計何利不可與何弊不可革凡屬地方人民宜如何歡迎以成此盛舉本都堂今日備位江南則爲地方行政官歸而家居亦即爲紳官紳要旨無非期望地方發達以發達其國而已在事諸君幸其勉焉

西密藏道只要換得過主人的意思。咱們沒有不帮忙的。便是男爵。他和那克脫究竟也沒有深仇宿恨。不過因為他少年荒唐。一時氣不過。到底心中也有些難過。呢波臨頓道。這話是極了。只是此刻男爵把那克脫攆出來了。也保不住沒有別的意思。罷。西密藏道。這我倒不知道。那裏有別的意思。波臨頓笑道。安知男爵不想娶個新夫人。這事狠也難說。呢。我常見人家貴

族到了五六十歲，忽然老成樹著花鬚，做姑奶奶的人，另選一進門。那老頭兒，便千般百計的哄他。今日這樣，明日那樣，到幾天兒孫也離了親戚也疏了。那新夫人也嬌養慣了，動便使性子，把個老頭兒，似牽木頭人一般。到那時幾十年的老人也站不住，只得跑了好似國家的行政，新天子登位，又換一番氣象了。所以我也問問男爵，有這心思，沒有西密藏呵？呵的笑道：那裏有這事！我想男爵決不再迎新夫人的了。波臨隨道：這不過我一時的妄想，只是那克脫的事，請你放在心上。左可以進言的時候，別忘懷了。又問著男爵近來的舉動。西密藏便把圓珠姑娘的事告訴他。一番波臨頓問了個尋根究葉。五十都記在心頭，暗想：怪道呢！這一篇文章的題目在這了，便興匆匆的回去，有事話長，無事話短，做書的這一枝筆輕一表已過了一年有半，到了明年，初秋正是金風送爽，玉含涼的時候，常勃爾男爵邸中忽然換了一番氣象。（未完）

公民必讀二編出版

本省校初編範圍不同初編適用於臨縣地方自派本館選用全省各該局已奉明詔限一年成立則是書館當務之急也  
價銀一角五分  
百部以上七折  
預備立憲公會廣告



宮門鈔 (北京電)  
十月十三日 召見軍機

◎達賴喇嘛各事均願遵辦准於來月出京返鎮藏番  
(十三日戊刻北京專電)

◎政府偵悉此次藏番之抗拒趙爾豐實係有外人暗中煽動  
(十三日戊刻北京專電)

◎法部今日(即十三日)提審賄賂問枉殺蒙人一案賄賂不認過  
(十三日戊刻北京專電)

◎軍機大臣鹿傳霖侯貽穀一案審結後決意請解職歸田醇親王張之洞袁世凱均極力挽留  
(十三日申刻北京專電)

◎外務部電飭出使俄國大臣薩蔭圖照會俄國外部請禁阻俄商越界採礦  
(十三日申刻北京專電)

◎美國公使親謁外務部堂官議合設中美銀行以利交通外務部極爲贊成  
(十三日申刻北京專電)

◎唐紹儀專使昨日午前自橫濱向美國出發  
(十三日申刻北京專電)

◎廣東中國官吏以抵制日貨兩國均有不利因勸該地方商民速即罷工此信據香港商人橫濱華商所云  
(十三日未刻橫濱專電)

◎日本政府照會香港政廳請鎮定將來抵制日貨之騷擾  
(十三日未刻東京專電)

◎江督端方今日(即十三日)起節前赴安慶  
(十三日申刻南京專電)

◎東京電 中國派赴美國專使唐紹儀博覽會美國委員以及來日遊歷美商多人均於十二日下午向美洲進發

◎盛宣懷 官保已於十一日由門司起程赴美須摩養病途經某銀礦須往調查一切

◎華盛頓電 美國此屆選舉總統共和黨獲勝共居二十六省其餘南方十七省均爲民主黨所勝昨

日預算下議院 議員共和黨可得一百九十八席民主黨一百六十三席上議院議員共和黨可得十九席民主黨十二席

◎華盛頓電 新選總統塔虎脫氏宣佈此屆選舉結果足爲農工商三界信任共和主義之確證自當罷勉從公細守憲新總統遺政爲全美圖增幸福等語

民主黨領袖字冷恩氏則以此屆選舉失敗觀於所致

◎倫敦電 德國提議增設議案所增新稅共達英金二十三萬五千萬磅

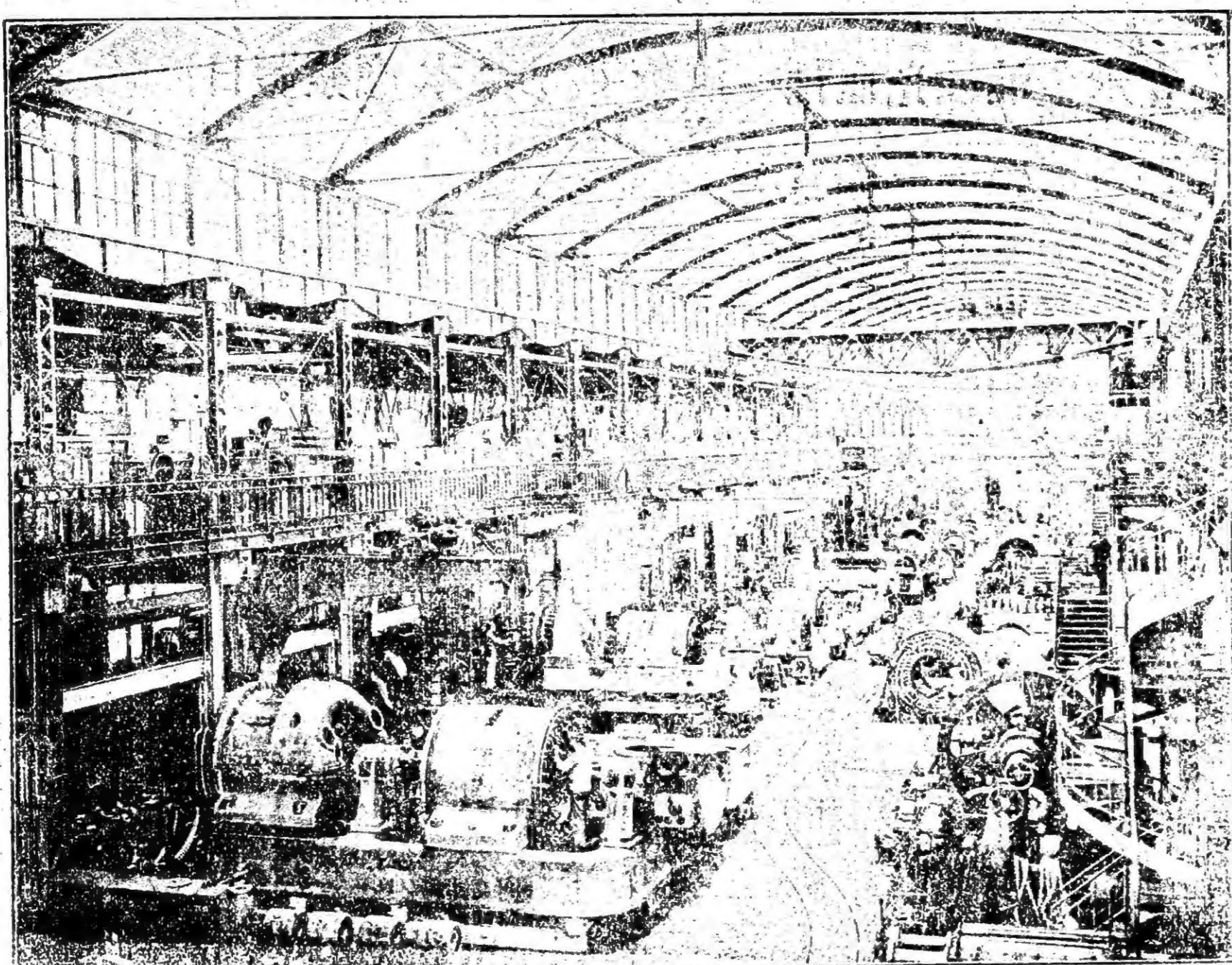
◎倫敦電 摩洛哥「卡塞爾」地方德領署隨員遭法兵毆辱一案德國要求謝罪法國則以未經公判是非莫明堅辭拒絕於是停議惟德法兩京消息是案不致吃緊終可和平了結

英外務大臣葛雷氏在下議院答自由黨議員之問曰英政府曾爲商標問題與日本交涉已久

決冒牌案之公正可見此事已有轉機目下正與日本議訂一約俾在中國得以互保英日兩國商標云

◎再達賴喇嘛與西藏  
▲初六日筵宴達賴喇嘛由理藩部尙書侍郎帶領達賴赴紫雲閣筵宴時有喜起舞大臣首唱滿語樂舞生接唱滿語詞曲樂部再更節奏則更唱蒙古古語詞皇上賜酒由蒙古王貝勒傳遞達賴跪接口操華語稱叩謝天恩云云有兩小

德國柏林電機廠圖  
廠執事 三千五百人



成績頗堪自慰 紐約商界自聞塔虎脫獲選消息咸爲雀躍目下股票已概行漲價

◎倫敦電 歐洲各報以及經濟界中人自聞共和黨獲勝消息均爲欣喜羅馬教皇致電塔虎脫氏道賀各處電賀羅斯佛總統者不絕于道

◎東京電 日本自聞塔虎脫獲選消息大爲歡迎

吏亦拒而弗納且持軍械抗拒儼然如對敵國近以達賴來京其勢頗更倍於曩昔事同犯順大爲西藏全局之危害政府日前會議達賴按照東三省馬賊辦法遣派重兵分路勦捕以靖氛而維藏務

▲政府現已決定萬壽節後與達賴開議西藏各項要政因駐藏大臣慶大電告藏地緊要情形催促達賴回藏達賴亦不欲在京度歲故一俟各項要政議妥即行啓程出京云

◎伊犁真相  
伊犁通信云鄙人調查西北現勢歷汗秦隴甘以達烏孫無一處不蔽塞腐敗莫由究其真相六月間抵伊犁耳目所及風氣迥異凡商賈居民一舉一動皆不能越俄人勢力範圍以外履霜堅冰言之可歎南人旅居此地者書信往來均由俄郵傳遞若中國郵便則節節難每致遲誤且市面通用者以羅布爲利便就表面觀之伊犁已非復我有矣上年俄屬哈薩克部民逃至華境之一千四百餘名現聞俄官已允不認爲俄民而册籍仍未送至中國以致九城左右時有搶掠馬匹等事中國官場雖施約束徒擾我商賈行旅耳近來地人種甚爲複雜約計不下廿餘種間將軍長少白擬於各種中擇其聰穎精壯者先教漢語備充巡警兵然欲謹守規則恐非易也現在此間有差遣之哈薩克人多身穿號褂頸項纏繞沐猴而冠見之令人失笑郭隊現已到齊年內外有練成馬步各一標之說兵力漸厚或能恢復我勢力

○頤和園畫師  
日前英國公使照會外務部有本園畫師李德爾擬進頤和園繪畫該園宮殿各景須有數日方能畫完事當由外部奏准奉旨於十月初五日進園繪畫由頤和園外部公所招待該英人住宿等情事

時之久筵宴乃畢  
▲祝達賴喇嘛初九日在景福門外另班祝嘏其所進物品內有萬壽金佛一尊水晶菩薩二尊碧玉通天如意二柄絨織加金線花普魯十箱其餘未詳

▲西藏番兵素號兇悍近來日益猖獗每遇華人入藏輒釀事端即駐藏大臣及一切入藏官

●評西藏近事(一)(冷)  
今日乃爲西藏存廢絕續之時機我有一言敢告政府日他無所希而令達賴歸藏西藏去矣



納佛補天汁



凡先天不足後天虧損... 補血強身... 納佛補天汁... 功效神速...

# 萬國大藥房

## 遷移大贈品

凡買本藥房各種奇效藥水等品在一月期內... 一併買一併送... 諸君子之雅意...

老沙遜代理鴨加輪船公司廣告

廣東全省籌餉彩票大彩電報廣告

本藥房新遷移格外放盤... 應俱備... 本藥房新遷移格外放盤... 應俱備...

商辦廣東粵漢鐵路公司

第一重慶耳聾聖品

藥聖種強... 31 west 125th street, NEW YORK, N. Y.

園茶桂春... 戲新彩燈良改本全排新

園茶仙天... 戲好角名到新角四正夜四十

臺舞新辦商... 是園外舖六十演日四十月十

園茶桂春... 戲好角名等超領特夜四十

園茶桂春... 戲好角名等超領特夜四十

藥聖種強... 免通各內先機無每免

告廣戲影國美... 一議賜亦動目下九諸美不

園茶仙羣... 角三位每正價減大戲夜四十

廢作票支... 廢不借十期十期十期十期

風旋小... 到新次初奉供廷內部京請特

街跑請招... 可弄至有須位廣面辦別

此於過無亦後善此於過無烟戒... 日勝公司

| 目的地 | 船名  | 日期     | 時間    |
|-----|-----|--------|-------|
| 上海  | 招商局 | 十月十四日  | 上午七點  |
| 香港  | 太古  | 十月十五日  | 上午九點  |
| 廣州  | 招商局 | 十月十六日  | 上午十一點 |
| 汕頭  | 太古  | 十月十七日  | 下午一點  |
| 廈門  | 招商局 | 十月十八日  | 下午三點  |
| 福州  | 太古  | 十月十九日  | 下午五點  |
| 寧波  | 招商局 | 十月二十日  | 下午七點  |
| 溫州  | 太古  | 十月二十一日 | 下午九點  |
| 杭州  | 招商局 | 十月二十二日 | 上午十一點 |
| 蘇州  | 太古  | 十月二十三日 | 下午一點  |
| 無錫  | 招商局 | 十月二十四日 | 下午三點  |
| 常州  | 太古  | 十月二十五日 | 下午五點  |
| 鎮江  | 招商局 | 十月二十六日 | 下午七點  |
| 揚州  | 太古  | 十月二十七日 | 下午九點  |
| 南通  | 招商局 | 十月二十八日 | 上午十一點 |
| 海門  | 太古  | 十月二十九日 | 下午一點  |
| 崇明  | 招商局 | 十月三十日  | 下午三點  |



○甯屬諮議局籌辦處成立之大會

○江蘇諮議局籌辦處紀事十二

▲現籌辦處議定對於各屬已經呈報立案之選舉調查所遇有各項公文一律直接行知以期迅速其體制或云應用照會或云應用札文或云應分別所長之官階而定後定議籌辦處祇認事務所不認所中辦事之人宜概用照會并專稱貴所以歸簡捷今日期表已經逕行立案之各事務所查照矣故各屬已設立之事務所須從速呈報籌辦處俾便直接行文

▲籌辦處昨擬遞派司選員若干人以便派往尚無舉動之各州縣審查督促并幫同地方官辦理選舉一切事宜此項司選員大約以會習法政員紳充之或請撫院考驗或由籌辦處中辦事人隨時保薦應之本月二十左右各司選員俱須一律派定即日起身前往所派之地造冊各事庶不致後期云

### ○浙省諮議局籌辦處紀事

▲籌辦處規定章程頗見周密業已刊發遵守維官紳之界略有不宜誤會之處如分參議每府一人自應由多數紳士公同推舉不宜由各府官長遴選延聘又會議一條既係會議雖督辦總辦等亦均宜在會員之列一體平等其議決各件以多數認可爲准以上等語自章程刊布後諸紳士中多有發表此意見者

▲籌辦處表面雖係官紳合同辦理而內容仍以紳爲主體據聞此次開辦伊始不得不藉官力爲維持至明年諮議局成立後則自宜純以紳辦爲是云

▲浙省官書局早已停止刊刻卽纂校各員早已無所事事而各員薪水迄今仍舊給發辦理據查每年開支約近萬元當此庫項支絀浪擲虛耗十餘年來以局中各員均係巨紳充當其

職杭人素以緘默不與聞外事爲保守無上主義間有熱心公益起而募捐之者不旋踵即被排擠軋輒而使之去官場又似以此項書局薪水爲贈物品以故積欠重弊無人過問增撫蒞任伊始銳精圖治於新政汲汲進行風行雷厲昨特札飭藩司議以官書局各員薪水裁節諮議局經費卽爲諮議局各員薪水之需一轉移間化無用爲有用士紳無不稱快云

▲增撫於諮議局籌辦一事異常注重自該處初一日成立以後增撫尙未蒞視茲已定期十一日親蒞籌辦處閱視一切并聞增撫尙須演說一番以勸勵各員云

○華婁照會各紳董開辦選舉調查

與論審計地方治安第一關鍵而初選舉乃為諸議局最要之點限期甚迫不得不於本月初一日起至諸議局辦理開云云（中略）奉此查諸議局所投之調查書冊以及分區設立投票開票各所預將粉繁事宜抑合力城鎮其不足於以成此遠大之基頭得詳報告業已為諸議局選舉之預備於本月初一日會議決定本月二十二日在縣學明倫堂開正式大會凡城鄉紳商學界以及莊園選舉除出外各董事屆期務須一律到會會議切實調查選舉辦法以便實行選舉除出示曉諭外合行照會為此照會 貴堂請即查照布於本月二十二日擴充到會與諸局將議員途程預行研究屆期務便解決開選集議方法並茲事體大關係諸議局將議員前途義務所在亦即權利所歸幸勿視為尋常具文稍施禮望亦毋得如往屆參差不齊致誤全局望切切切須奉照會者

# ○滬甯鐵路洋貨收稅辦法

滬甯鐵路通運洋貨收稅辦法前經稅務處電致江督以蘇鎮甯等關稅司會同該路總辦所訂章程四條據總稅務司之意以爲章程內所有釐金釐局字樣均可無庸敘入擬將第一條須有釐局蓋戳一語改爲須有距近彼口之稅局蓋戳第二條罰該公司繳二倍內地半稅下由稅務司轉送釐局一語擬刪去第三條應作廢紙下擬改爲任由該處之關酌罰充公第四

地。忍。完。各。稅。等。字。樣。是。否。應。如。所。擬。辦。理。抑。條。惟。須。請。領。入。內。地。之。運。照。下。據。改。爲。如。不。

關釐局派員會同查驗此項貨照希速核復午帥准電已電達蘇撫轉飭蘇厘局會同甯運兩局復議近據該局等會詳略謂關收爲稅局捐爲厘屢見約章從未牽混若統名爲稅轉使界限不清多生糾葛應俟裁厘加稅實行後遵章裁去釐金改征產銷兩稅洋貨往來通商口岸由關稽征在非通商口岸如無子口稅單仍應照例完釐目前鐵路并未設關稽征之責係在

厘局原章首條由局驗貨蓋戳本爲周密起見可無庸更改至另設專卡一節由火車開行後已經隨處設立早卡詳報有案稅關釐局派員一層蘇滬兩局釐金本以蘇關副稅司兼辦如防令在鐵路會局稽查自無須由關另行派員以昭畫一惟原議此項免照限而禮拜繳銷日期過寬恐滋流弊如改爲一禮拜繳銷商人諱軍報連已頗從容於恤商防弊之道庶乎兩得

爲札飭事照得本署部院大臣前將自治會歸併諮議局籌辦處並

有參事曾以爲行政機關監督之權宜各區域地方制度俱有議會以爲立法機關管理以一事權輒經通飭遵照在案各省區域地方制度俱有議會以爲立法機關有參事曾以爲行政機關監督之權宜各區域地方制度俱有議會以爲立法機關

改良政治之始要在自治官民試驗以樹風氣現在該會雖粗具規模尙無成效欲

推原其故實因章程多出私訂均未奏准加以學員無多範圍太廣以致漫無歸

束若不重訂規章切實整頓任其泛濫將來徒有自治之虛名並無自治之實效

甚可慮也查各省直隸試驗自治業經奏准有案其辦法係先從天津一府入

手秩序井然官督恆辦照規矩應先由吉林一府先行試辦將該會改爲吉林省

府自治局俟辦有成效將來逐漸推廣小成大則國家根本屹然不可動搖長

治久安皆基於此除業委該司道爲督理外並委吉林府張守會同辦理仍附屬

於諮議局籌辦處至外府各屬現設之自治會應一律改爲研究所以歸劃一俾

該司道分飭遵照所有諸林府各屬會同地方官辦事

要隨仇熱發關防一顆卽領用並將開局日期呈報切切特示

天津辦法後以本省風俗因地散宜分別稽查妥議施行此爲憲政先聲至關緊要

地方通信

廣東通信

▲飭辦新章抽收土藥稅 開度支  
部近日方電粵查詢土藥稅抽收

來已將由陽江至高州線路二百餘里  
陸續修竣其由瓊州海口通線至北海  
之路又以欽州通線轉經靈山陸屋  
合浦縣城以至北海之一路現又派員  
分途接搭橋線至高州凡欽州防城車  
輿小董廉州靈山陸屋合浦北海雷州

情形并着按照新章就藍照

每捕一百員以具其數報督辦并具片報  
務處將辦章咨會各來粵矣

▲欽東尚有越匪竄伏 欽東陸屋  
廣平等處從前屬匪徒淵藪最近日越  
匪有竄陳八梁從龍等復行竄回糾集  
餘匪竄伏諸山地方爲莊防黎夏分統  
探悉立派駐廣平潘成秀彭大松馮承  
元各隊官率勇搜捕匪已預伏高麗麻

道均一律與高州相接通准在月內先  
將高州幹線一律修妥妥辦即歷年內先  
併將各處接線進行聯貫通達以後均  
經由馬州直遞電信及省不再從經外  
埠以省各項周折刻經電局將修辦工  
程近情一併詳報大憲核云

○湖南通信

▲委員考察警務 巡警道賴子佩

隊分投追捕已不可及。旋由

探偵偵察隊在聚星搜獲數名餉匪已向伯勞一帶逃去云

▲防務推廣教育 日前粵省將學務情形及學堂名冊咨報學部現該部以粵省風氣早開自較他省易於著手便隨時投遞云

▲協統奉調入京 岑堯帥昨接陸軍部電開兩廣協統楊善本都現有查詢事件即轉飭邊疆迅速赴都為要空等因當即給咨飭令即日赴京役到堯帥派委警務公所行政科員通判趙增典前赴北洋考察警務令其隨時登記俾得回湘仿辦富率堯帥批准飭由該道酌給川資並發給該員咨文一角以資便隨時投遞云

▲詳報：嶺南電報接搭高州幹線近情  
欽廉瓊崖各屬通報電信來省前因由  
瓊多省幹線尚未設立通行遂直由廉  
州北海轉經香港以至省城不免時有  
遲延耽擱各營自年前佛陽幹線成立  
後當道即擬接搭高州專線並遞欽  
廉瓊崖各屬要領經由電局派員沿  
途勘測次第開辦設桿安線各工程日  
帥以近畿陸軍規模宏遠教育訓練甲  
於各省湘省現值擴充之際自非詳加  
研究不足以資進步特另札行知該協  
統飭令就近考察北洋各屬軍政如有  
應行取法之處暨現行新章均由該員  
隨時記載以便回湘仿照辦理並准酌  
帶隨員八人由善後局給費川資費

▲紀杭垣女校聯合展覽會 杭垣

營中惠與女校由貴君辦理程度頗高  
初十日由該校倡議聯合育才貞才信  
一類陶產科幼幼工藝保姆各計九校  
假協和講堂開展展覽會惟工藝女校  
暨惠與女校全體試聽各科科學座客  
無不贊美既復至西醫學生操場演習  
啞鈴球竿等操亦頗秩序可觀是日來  
賓有二十餘人之多銀洞橋女教師範  
新提學定期進者 新任蘇從學

學室因是日開懇親

洪錦南辦糧賑卹局耗費官商股本  
 六千餘兩並領去樹價二千二百餘兩  
 未撥賑撫卹中丞以採辦茲原屬興  
 利之該局所定章程幾於總攬全省  
 利權隨同外洋專賣局辦法殊於民間  
 製腦事業多生阻力現特札行布政司  
 會同鹽工局將該局裁撤並將廠屋器  
 具撥歸鹽務局收用  
 廣東省城  
 十四日遷移入內之信  
 ▲諮議局派派科員  
 籌辦處現因各屬籌備諸事日有進行  
 往來公務文牘漸覺繁夥除已委各科  
 員外向覓辦理不遑因復添委江西候  
 補縣胡頌之大令徐之棣通守爲文牘  
 科員黃鳳年通守爲庶務科科員以  
 資佐理均於十二日奉飭到差

具變價歸款或先傳款作爲官股妥籌詳

▲預備旗兵退伍 陸軍部擬奉旨徵調京口駐防旗兵一百名至直隸保定編入京旗第一鎮新軍隊伍現已屆三年退伍之期由總統以都護山咨請京口副都統妥爲位置毋使失所等因奎仲元統制奉文擬俟該兵等返鎮後派入新練之馬步各營充當正副自隨同官長訓練兵士云

同僚長訓練兵士云

開官井八十餘口工竣後前因省憲訪得丈一尺特派五路巡官轉派各巡役逐一次勘造冊票遞去後茲視奉瑞方伯遴委蘇撫補同知黃葆芝司馬重往勘驗以昭核實司馬當將盤點各口丈明深寬尺寸開具清摺於十二日謁見方伯面呈覆稟票知銷差

投書

○蘇州通信

諮議局昨接浙撫增子帥來電以現充  
法政學堂教習蒙蔡翔如李廉諳習  
憲注新政之學可否商調赴浙委令襄  
辦諮議局格以資臂助等因李廉奉飭  
後遵即束裝乘輪前往

社敬啟

林自治會改爲吉林府自治局報社無  
所附屬本社同人以省垣重地不可無  
新聞機關議就公長基礎重行組織吉  
林日報定本月十五出版 吉林日報

批評二

●永遠不准加賦（笑）  
永遠不准加賦。非煌煌聖訓乎。然而所謂四百文也。二百文也。六百文也。非加賦而何也。曾文正原奏以二千文爲度。此外不准再加。分文今何如也。竊恐嗣此而後。仍永遠不准再加。而加之仍續。無已也。我欲問今之當道者。

10

10

[illegible]

10

100

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26





## 紀事

遵諭旨事理幸勿有稽云云

○局批 昨一路警局批商民張永勝等稟批據稟已悉案經批令族親公同具稟來局懸候核辦以昭嚴實而端風化茲據該民人等公稱陶桂榮實係攝礮氏入贅爲嗣前因徐寶生等出而干涉會經稟控巡警局及上海縣有案據氏故後該徐寶生等又復串同周氏屢與陶桂榮爲難實屬無理取鬧仰候提案說明分別究辦該民人等又即來呈備質以彰公道

商民張少霞稟批前據稟控雷文成圖吞稅銀除尙欠二百三十三兩案經批飭

處二路一區正源官洲門牌原計畫  
拿辦以儆難狹  
○登室做雞婆 登室婦人毛弟經  
張香泉在堂要回南蕪家中不久私逃  
當歸陳莊氏扭至西區控其串拐解至  
工程局訊得無憑判令交保釋尊在案昨  
崇又偕族氏同扭木匠徐雲亭到案控  
其情疑拐匪案軍訊之徐供不認官  
判與張氏交保軍司詳訊

海船吊到房卷再訊  
○姦拐與拆拐 楊永坤楊根氏控  
姚阿岳倪桂泉拐女秀珍姦姦宿棧并  
據仇桂泉僑証唐桂山張鴻麒控姚阿  
岳陸垂 equal 趙炳發拆拐等情一案昨稟  
實識員研訊明白以姚倪如有不合判  
姚判三月倪判六禮拜以儆  
○竊物與騙洋 通犯裴春郎王桂  
生復來以罪一萬高松案審定背書

●松瀝厘捐局之棉花捐

●松滙厘捐局之棉花捐

傳曰作法於涼其弊猶貪作法於貪弊將若之何今松滙厘捐局既作法於貪而又不准各卡司巡之偶爾不貪吾不知其弊之所至矣嗚呼



山西保衛礦務公司聲明廣告

本公司定章第二十三條聲明凡屬本公司所有之礦務...

馬相伯先生序文 第三上 (訂正再板) 第三下 (訂正再板) 常裝一元二角 (精裝五角) 精裝一元二角 (下句可到)



透魯士人體滋養料發明之緣起 此透魯士人體滋養料始於一千八百八十年...

熱心諮議局者鑒

總發行所上海商務印書館 分設 奉天 濟南 開封 重慶 長沙 廣州 熱心諮議局者鑒 一 憲法入門書 其目有二可為學習政法者之先導...



北京廣利和 天津  
同永泰 興仁里德和號

之真意之集粹非妙不可言者美一氣而得已輕微似四只豈不喜出望外耶者語諸君子欲強身體欲廣知識欲家欲富欲國精鑒爾速服此丹定能如願以我恨生平不曾作欺人語也 右箋附 貴客某代登各報以沁心感拜頌 喬香庭藥室主人道安 寶波昭院候極盛其忠啓

**意 注 意 注**

藥不之妨之種服力藥隔為立菓一強露合  
料及紅或礙飲此藥乃紅無生等固特如  
若天血存所食異天血反補與開氣神中  
光輪城謂茶後異然輸養力胃味更均  
淵具別藥之藥無無血化藥即內飲更  
有補益流毫絲無無血化藥滋不之黑藥茶知忌水鐵  
特色無功毫與紐種故之此化成合榮後雞

羅威醫生獨改良天然補品

## Hæmoncerin

商標



**THE BEST BLOOD-FORMING FERRUGINOUS NATURAL TONIC**

It contains pure Iron, Alberman, etc., in precisely the same organic combination as in meat and many vegetables.

驗 實

調全淨血格科與補此，凝凍即時鍋破研兩  
也身車輪其素而式結凍凝之內蓋內能  
之補劑即爲白內可之鮮持久約蒸上十  
錢益衆紅當昆科知形血如象手於加可

咳  
嗽  
**全愈奉命傳揚**  
家慈患咳嗽氣急有金鐵每屆秋冬之際其咳更劇所謂食不入咽經不安枕病狀情勢危險萬分爲  
服藥料吃盡止咳各藥均無定效幸去冬購得上海三馬路丹鳳堂總發行所大瓶一打服至四日遂見  
至今不復發家慈感德不忘自病體此全愈心存方便備人煙室報聲一年俾世有患咳嗽者速購此藥免致受無窮之苦也  
南橋東順趙瑞龍頓首

子慈弟求功中西名醫以及托友來省探藥調治至月無一靈甚至由埠回云消痰之藥無不備置一旦若失誠  
家慈患咳嗽氣急有金鐵每屆秋冬之際其咳更劇所謂食不入咽經不安枕病狀情勢危險萬分爲  
服藥料吃盡止咳各藥均無定效幸去冬購得上海三馬路丹鳳堂總發行所大瓶一打服至四日遂見  
至今不復發家慈感德不忘自病體此全愈心存方便備人煙室報聲一年俾世有患咳嗽者速購此藥免致受無窮之苦也  
南橋東順趙瑞龍頓首

策欲移弱強以致病延年非有特別之良藥從改力無從收效牛由父母遺傳血輪不充足之故有以致之也本醫士有鑒於此思君補精之  
先固其本而清其源然後克奏奇功此本醫士數十載心得之秘因將歷來經驗之方特製一藥以公於世其色赤其味甘譯  
其名曰紅血輪補藥將來暢行東亞各國可操左券而與華人體質最爲合宜此藥具天然補血功力無絲毫虛偽流弊曾在醫院  
院試治男女老幼內外各症無不應奏功效頗臻神速詳細用法請閱盒內方單可也賜顧諸君請認明本醫士西字牌號并藥  
瓶上有藍色雙獅并紅血輪三字爲商標庶不致誤  
大瓶三元小瓶二元批發格外克己  
羅威明醫生謹識

杭州總發行所三元坊大街紅磚大洋房○紹興總發行所城中丁家弄同德紙行

[illegible]

**專裝假辨**  
與精無異 西比來剪 每打裝籠 小大狗籠 楊樹花枝 是補底潤 處中

**品妙容艷**  
本藥房秘製 治男女容 氣血虛弱 氣虛咳嗽 旅者如日 客如玉兔 洋銀四角 上海三馬路 藥房發兌

**上海中西大藥房**  
總發行所 各埠外 藥房均有 藥良有均 售發

**藥肝平胃安**  
每瓶二元  
服之尤為神效 安肝胃氣痛 劑水土便其 氣體康強尤能 機使食量增進 病能助消化之 善治諸胃病經

**平喘除痰藥**  
每瓶一元  
哮喘由痰咳 因肺氣胞失 迫促用此除痰 最於神速痰除 嗽服自平並治 一切頑痰怪病

**丸補利清**  
每盒二角  
客尤宜常服之 無猛猛之虞煩 能以為通為補 有病盡生此丸 血必變濁而致 不通腸中壅積 大便艱澀其則

**四時清快片**  
每盒二角  
四時不正之氣 最易傷人甚則 難治將此預備 不虞時疫還和 即服數片服之 可免於危險

**患遺精者療病有方**

予與內弟翁常溫君患遺精之症，同舍君見而憐之，爰託其友某君來函，云：「近因患此症，夜間夢泄，精神萎靡，至今已屆半年，較非惟不見效，且轉固。聞貴大相懸，遠隔海濱，特將所製金鋼鑽九治遺精之方，誠恐屬虛之症，相問。」

本號自造異樣花色金邊眼鏡無論  
新造眼鏡批發零售  
金鋼鑽九治遺精之方  
執巧克己  
腳便

黑白藍片近光老光等均比衆不同

本號自造異樣花色金邊眼鏡無論

本號自向外洋轉運金鋼鑽其價自四五十元至數十元不等，兼售珠寶玉器、紅寶石、洋鑽石、金挖耳每只三元半起碼、翡翠首飾、非黃金圈每對十元、足赤煉銀包回換專巾針心口針小照、先正表件、鐘錶珠翠手鐲、中外名廠精工、工細雕刺毛髮花籃、各種金銀等外貨、外新巧克己、國貨、客賜顧、明本號招牌底不致誤。

三馬路全昌金鋼鑽號售

東亞公司書藥局

上海河南路老巡捕房北首

欲求心  
神爽快香  
味馥郁者不  
可少安神丸  
注意衛生應酬交際  
者請試賜購一瓶之  
願

起居  
常帶

安神

丸

精神鬱結。頭痛目眩。船車  
搖暈。酒醉不舒。水土不  
服。惡心嘔吐。赤白

痢疾。肝胃腸痛。

時邪咳嗽。等症

奏効如神

定價

大瓶大洋五角

中瓶大洋二角

小瓶大洋

一角

[illegible]

**"PIRATE"**



**Cigarettes**  
W.D. & H.O. WILLS  
Bristol & London

酒入夢迷  
 命君憐  
 報申謝并誌  
 向該藥房  
 六盒計洋  
 五元  
 上海  
 松江西門  
 真子愚  
 月其病  
 願瀾  
 之  
 心  
 其  
 藥  
 奏  
 丹  
 丸

**派律脫香煙**

[illegible][illegible]







凡購此藥必須認明蘭香盧牌號並印有他字樣外小心記清在根據里內方是真的切切

崔普天之下  
哮喘氣之急  
第一奇方

蓋世奇方

○命門火衰氣血大虧傷風寒則咳嗽哮喘氣急胸膈悶塞甚至飲食不進晝夜不安自  
○肺口氣急險異常元氣虧其病愈深年累月甚至死方休本時主肺寒時冷時熱只須白開水送服  
○此哮喘氣急命門火丹無不神效咳嗽痰喘氣血虛寒症服之立見奇效服之無不神效服之無不神效  
○三焦經根株不復發且能扶元補氣化痰止咳止難數十回之老病服之立見奇效服之無不神效  
此藥根株不復發且能扶元補氣化痰止咳止難數十回之老病服之立見奇效服之無不神效

之藥大不相同一發兒以來已治癒數萬人如患斯疾服過藥水九時發時急者請速一試便得脫此無量苦疾庶不負本主人望心一片也他大瓶附送奇藥一  
小瓶一元每打六瓶五元不包退還

上○本藥新發明竟見半皆對而轉藥約十餘家根植里內崔氏齊客盧總發行所據元宗武啟

○及各省各大書莊均有寄售

發行所四馬路從新書局記書局

**奏辦江南振捐公益彩票頭獎四萬九千三百三十一元十四日開彩**

本總局奉 南洋大臣兩江都憲 奏准辦理現將第三萬張每張十元共六元八角五分計中彩有四千零四十張之多按各等彩票為優按月開彩本總局奉 南洋大臣及公正紳士等鑒以昭大公又第四十五會期至十月廿三日開彩所有中彩紅票均發給在案茲將單實足兌洋 諸君有定票請至上海南市大馬路振捐公處或分售本局外埠分局南京凡寬大門進口駐省各棧房如蘇州關門內天燈寺杭州紅票分設在珠寶街對號華昌分局在衙門外城南長沙永興街市州北大街鹽江東橋南

江南振捐公益彩票總局謹啓

金球

人造自來血

四海

總經售處

五洲大藥房

[illegible]

儘可清化藥名化痰露珍珠龍涎膏補香真化肺粗面吐瑞蘭紅等品方是之真始創服立見奇功不惟甘受重酬並任選名醫報驗名譽本廠當  
 恐治症尚深未悉之無妨再詳明如左  
 及疑難如患以上諸症輕者一盒即愈  
 洋二角四角小盒洋二角每盒十大分  
 愈洋十三元二角各有經理另有定章

上海新橋西門外約十餘家  
 根德里  
 辦香廬  
 武鳴雪氏啓

林文煙之花露水其清香異常效驗無比久已馳名中外較之別種花露迥然不同近有無恥之徒製造偽貨混冒售銷務望賜顧諸君仔細認明林文煙真貨

招紙係洋



廣東水花為最精練等樣下有英字

請至專一代理販賣之上海老晉

聲洋行可也

商標

TRADE MARK

[illegible]

種 良 保 刺

片藥烟尅爾披亞德福

●鴉片流毒最利害●殺  
人不下幾千萬●廢時失  
業猶餘事●喪命戕身尤  
堪哀●惟我亞披尅烟片  
●最靈最驗第一等●敬  
告同胞四萬萬●速來購  
服離苦海●上海張尙文題

總發行所上海河南  
路七號普惠藥行分  
設陝西省城南院門  
前光洋貨號

每小匣二角  
大匣一元

片名亞披爾烟片係救黑籍中人出迷津之寶筏  
爲環球戒烟傑出之聖藥由奧京藥師醫官化驗  
無嗎啡毒質物後入簽字於烟此藥功效異常無  
論鴉片之資與土沽者尅烟藥性立使齊變成水土  
化爲泥真無損海外求丹取之當南即是保全黃種  
之良劑無逾於斯倘猶不諳當面請試不傷斷煙戒  
癮抑且法術靈驗近已銷行日廣功效平天下無庸  
多贅惟吸烟諸君處至今日戒亦戒不戒即戒萬國  
禁烟會成立後何處爲安榻之地自由之鄉即使密  
室深藏保無有發其覆者況外洋土與嗎啡不來中  
國內地禁種禁業試問將何得食願諸君早離海  
同登壽域本藥行所深望也

總發行店唐製良藥外埠各藥房均有發售

## 養身培元補腦藥

|                   |                   |            |            |            |            |            |            |     |
|-------------------|-------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----|
| 黎強健<br>無不日<br>此補之 | 腦者以<br>有關於<br>不足皆 | 虧氣血<br>陰耗陽 | 傳病及<br>弱之遺 | 自致弱<br>子女怯 | 損傷之<br>凡酒色 | 退之弊<br>銳進速 | 衰起無<br>正功服 | 和乎中 |
|-------------------|-------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----|

**酒葡萄精鐵血補**

|            |            |            |            |            |            |            |           |
|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------|
| 專取西<br>國珍科 | 配合略<br>面鏡精 | 淨絕不<br>妨礙腸 | 胃功捷<br>補血使 | 白紅輪<br>體強壯 | 氣力倍<br>增一切 | 非此不<br>能復元 | 調理大<br>尤必 |
|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------|

每瓶一元五角 每打十五元

## 止咳補肺麥液精

|            |            |            |            |            |            |            |            |            |
|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 癆等患<br>肺虛弱 | 治虛損<br>可救統 | 癆症亦<br>亦愈服 | 即常服<br>即痊服 | 食品諸<br>和以釀 | 所提煉<br>此係西 | 國高要<br>咳成癆 | 傷每由<br>一經受 | 血虛經<br>肺上呼 |
|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|

每瓶一元七角 每打十七元